

atc

INFORMAZIONI - tel. 301224

NORME DI COMPORTAMENTO DEI PASSEGGERI



- 1) IN CASO DI ARRESTO IN LINEA:
Attendere le istruzioni date dal personale tramite gli altoparlanti posti in carrozza.
- 2) Nel caso si voglia comunicare con il personale per delle comunicazioni di emergenza, si possono usare i seguenti sistemi:
 - a) Microfono-monitor via radio indicato dalla scritta: "COMUNICAZIONI DI EMERGENZA".
 - b) Microtelefono posto nel lato monte della vettura. (Per comunicare seguire le istruzioni poste nei pressi del dispositivo).

LA DIREZIONE

BEHAVIOUR-RULES FOR PASSENGERS

- 1) IN CASE OF STOP:
Waiting for instructions given by the personnel through the loud-speakers inside the car.
- 2) Whether you want to speak to the personnel for emergency communications you can use the following systems:
 - a) Monitor-microphone indicated by the notice: "COMUNICAZIONI DI EMERGENZA" (to speak push the button in the middle).
 - b) Microtelephone placed in the mount-side of the car (to communicate follow the instructions situated near the device).

BENEHMENSANWEISUNGEN DER REISENDEN

- 1) Im fall von unterbrechung:
Warten auf von personal gegebene anweisungen durch den lautsprecher im wagen.
- 2) Wenn man mit dem personal sprechen will (im fall von not) kann man die folgenden verbindungssysteme benutzen:
 - a) Microphon-monitor bezeichnet vom schild: "COMUNICAZIONI DI EMERGENZA" (um zu sprechen den knoff mitten zu drücken).
 - b) Sprechhorer in der stromaufseite des wagens. (Man kann mit der hilfe der anweisungen neben dem apparat mittelein).

DIR DIREKTION

RÈGLES DE PROCÉDÉ POUR LES VOYAGEURS

- 1) En cas d'arrêt:
Attendez par les renseignements que le personel vous fournira par les haut-parleurs dans la voiture.
- 2) Si on veut parler avec le personel (en cas d'urgence) on peut utiliser les suivantes systems:
 - a) Microphone-monitor indiqué par l'écriteau: "COMUNICAZIONI DI EMERGENZA" (pour parler pousser le bouton au centre).
 - b) Microtelephone situé en haut dans la veiture. (Pour parler avec le personel on doit suivre les renseignements près du dispositif).